IL CALLIFFO DI BAGDAD.

OPERA BUFFA.

IN DUE ATTI,

DA RAPPRESENTARSI

NEL TEATRO DELL' ECCELLENTISSIMA CITTÀ

DI BARCELLONA

ANNO 1825.

CON PERMESSO.

DA' TIPI DI GIUSEPPE TORNER,
strada Capellans.

EL CALIFA DE BAGDAD.

ARGUMENTO.

Al volver el Califa de uno de los paseos que acostumbraba dar disfrazado por las inmediaciones de Bagdad, vió á la jóven Zetulbe *sorprendida y acometida por una de las muchas cuadrillas de salteadores Árabes que infestaban aquel país. Conmovido de su belleza y del peligro á que se hallaba expuesta, se precipitó sobre los asesinos, los puso en completa dispersion, y desapareció con la velocidad del rayo.* Zetulbe, *vuelta en si de su primera sorpresa, no puede olvidar la memoria de su valeroso defensor; y una dulce mirada y un tierno suspiro que se le han escapado, hacen que pronto reemplace en el corazon de la inocente jóven la ardiente llama del amor al suave afecto de la gratitud. El Califa por su parte no omite medio alguno para conocer á la hermosa á quien há salvado la vida, y cuya imágen há quedado impresa en su alma: disfrazado de Árabe se introduce en su casa, se presenta á* Alemaide, *tia de* Zetulbe, *y le pide la mano de su sobrina. Su disfraz y ambiguas expresiones hacen creer á la pobre muger*

que aquel desconocido es un aventurero que viene á robarla: pero al oir sus ofrecimientos y la palabra que le dá de que su sobrino Gemaldino, *que era oficial de las Guardias del Califa, será nombrado Emir; le toma por un loco. Crece su admiracion al ver la sorpresa que la presencia del Árabe causa á* Zetulbe; *y llega aquella á lo sumo, cuando presentándose el Cadí á intimarla que secuestrará todos sus muebles si no le paga inmediatamente cien zequíes que le debe; vé que los paga el desconocido, y que al solo nombre de* Bondocani *que pronuncia, tiembla el Cadí y huye despavorido.*

El Califa no tarda en cumplir sus promesas: se presentan en casa de Alemaide *una multitud de esclavos con ricos presentes, flores, guirnaldas y todo lo necesario para una suntuosa cena, y un cofre con los veinte mil zequíes que el noble protector de aquella familia há ofrecido en dote á* Zetulbe. *Esta y su tia sorprehendidas preguntan á quien deben aquellos obsequios; y los esclabos le responden que al excelso* Bondocani. *Pronto sucede á esta lisonjera sorpresa el mayor susto: viene* Kesia, *criada de* Alemaide, *sobresaltada con la noticia de que el* Bondocani *es un capitan de ladrones, y que la justicia le persigue por haber robado una caja al Califa que es la misma que há traido á aquella casa. En el propio instante llega de nuevo el misterioso personage, y con la mayor serenidad se*

sienta á la mesa é insta á Zetulbe *y á* Alemaide *para que hagan lo mismo: pero apenas empiezan á cenar, suenan en la puerta repetidos golpes, la abren á la fuerza, y se presenta un Oficial del Califa que reclama la cajita robada á su soberano,* Alemaide *tiembla, se disculpa, y vá á entregarla: el Oficial intima al desconocido que le diga su nombre y le siga á la cárcel; pero apenas oye el de* Bondocani, *se postran á sus pies él y toda la guardia y le rinden las espadas. El Califa les perdona, y solo les manda guardar el mas profundo silencio.*

Poco despues llega Gemaldino, *nombrado ya Emir: al ver el lujo y magnificencia que brilla en la humilde casa de su tia, pregunta la causa de aquella repentina mudanza: y ella le responde que cuanto vé al rededor suyo se lo há regalado á* Zetulbe *un esposo que la há dotado en veinte mil zequíes.* Gemaldino *insiste en saber quien es ese mortal generoso: y* Alemaide *le contesta que no es un Soberano, sino un gefe de asesinos. El Emir. se enfurece y jura vengar el deshonor con que el infame quiere mancillar su familia; pero* Alemaide *pronuncia el terrible nombre de* Bondocani, *y* Gemaldino *tiembla tambien: pregunta á su tia el modo con que le há recibido; y al oir que le há tratado como á un capitan de ladrones, le dice que está perdida, que tiemble al* Bondocani *y que se guarde bien de insultarle mas. La llegada de los gran-*

des del Reyno, que entre aclamaciones y aplausos vienen á presentar á Zetulbe *las insignias Reales, interrumpe esta conversacion: y por fin* la *interesante huérfana es elevada al trono, donde recibe con la diadema el premio debido á su virtud, y reconoce en su generoso defensor al ilustre Califa de Bagdad.*

Musica, del Signor Maestro
Cappelletti, Bolognese.

Maestro al cembalo e compositore.
Signor Dionisio Broggialdi.

Primo violino e direttore della orchesta,
Signor Giuseppe Comella.

PERSONAGGI.

CALLIFFO, sotto il nome Isaun,
Sign. Francesco Piermarini.
ZETULBE, Giovinetta orfana,
Signora Marietta Albini.
ALLEMAIDE, Tia di Zetulbe,
Signora Letizia Cortesi.
GEMALDINO, Cugino di Zetulbe,
Sign. Carlo Cortesi.
CADI, uomo in età e prepotente,
Sign. Giovanni Lainer.
KESIA, servente di Allemaide,
Signora Carlotta Pallerini.
FORZIERE, Capo di guardie,
Sign. Giuseppe Massa.

CORO.
Serventi di Allemaide.
Schiavi.
Grandi del regno.

COMPARSE.
Soldati, Schiavi, Mori, e Schiave.

La scena si finge in Bagdad.

ATTO PRIMO.

SCENA PRIMA.

Camera semplice in casa di Allemaide.
Coro di Serventi, Kesia, indi Gemaldino.

CORO.

Mest' ognor la Padroncina
Ora piange, ora delira;
Chi sa mai perchè sospira?
Nol possiamo indovinar:
Sarà amor che la sua pace,
Ch' il suo cor saprà turbar.

Gem. Addio Chesia
Kes. Vi saluto. (*sortendo*)
Gem. Come stà la mia cugina?
Kes. Sempre piange, poverina!
Non sapiam a che pensar:
Per pietà voi sol potete,
La dovete consolar.
Gem. Se potessi lo farei,
Che felice la vorrei;
Per vederla alfin contenta
Vedrò quel che si può far
Kes. Ecco appunto ch' ella viene (*oserv.*)

Coro Come mesta!
Gem. e Kes. Mi dispiace:
Sarà amor che la sua pace
Del suo cor vorrà turbar.
Stiamo attenti se possiamo
Qualche cosa indovinar.

SCENA II.

Zetulbe pensierosa, e detti.

Zet. Crudo amor, barbara sorte, (*ritirandosi*)
Mi togliesti un dì la calma;
Nò più pace non há l'alma,
Più riposo il cor non hà.
Coro. Si bandisca il mal'umore, (*avicinandosi*)
L'allegria vi gioverà
Zet. Cari amici, vi son grata:
Per me dolce è il vostro affetto,
Ma la gioja nel mio petto
Albergar più non potrà.
Coro. Non temer ch'el dio d'amore
Vera pace al cor darà.
Zet. Sento ognor che questo core
Al mio ben fido sarà.
*Gem.*Tutto e scoperto alfin.
Zet. Che palesai?
*Kes.*Questo non è delitto.
*Gem.*Nacque in questa città il vostro amante?

*Zet.*Non glel chiesi giammai.
Kes. E titolato?
*Zet.*Io non lo sò.
Gem. La condizion almeno?
Zet. Nota non m'è
Gem. M'almen come si chiama?
*Zet.*Non so per dir il vero.
Gem. Eppur l'amate?
Zet. Molto.
Gem. Senza riguardi il palesate.
*Zet.*Ebben tutto dirò.
Dal passeggio tornando accompagnata
Dalla vecchia custode di mia zia,
Sorprese fummo a un tratto
Da una turba di coloro
Che favoriti dalla notte vanno
A turbar il viandante per le strade,
Ed azzardan venir fin in Cittade.
*Gem.*Presto finito avran, via seguitate.
*Zet.*Confusa dal spavento
Vidi un garzone con la spada in mano,
Sbaraglia i scellerati,
Volgendosi ver me, guarda e sospira;
Nel vedermi sicura dal periglio
Presi la fuga sola, in questo stato
Composi i sensi e qui ripresi fiato:
Ma la pace del cuor e ormai smarrita
E il suo sguardo, e sospir può darmi vita.
*Gem.*Capisco.

Kes. Ognun capisce cos'è amore,
Ora comprendo appieno
Perchè di Melsaur
La mano rifiutaste.

Zet. Qual disgrazia per me stata saria
Se acconsentito avesse acciò la zia!

Gem. Ditemi presto tornerà?

Zet. Essa è in giardino
Afflitta per dover in questa sera
Ricever il Cadi che quá si reca
Per i cento zecchini a lei prestati.

Gem. Andiamo a consolarla in tal momento.

Zet. Si ti seguo, o german, o qual tormento!
partono.

SCENA III.

Isaun vestito all' araba con armatura di pugnale e pistolle, gran barba, osservando, indi Kesia.

Isa. Il mio bene vo cercando:
Chi la dita per pietá?
Per lei vado il mondo errando
E più pace il cor non há.
Presso a lei che tanto adoro
Brillerá di gioja il core,
Languirá di dolce ardore,
Di soave volutá.
Deh vieni, affrettati,

Oh dolce istante!
Vola a quest' anima
Diletta amante,
Che in sen d' amore
Giubilerá.
Inver per un amante
Questo non é vestito conveniente,
E invece del Calliffo di Bagdad,
Esser preso potrei per un briccone
E non poter parlar col caro bene,
Ed esser anche bastonato come conviene.
In ogni circonstanza
Di Bondocani il nome sol che dico,
Liberarmi potrá sempre d' intrico.
Kes. Com' é entrato costui? (*sorte mù con sor-*
Isa. Bella ragazza! *presa*)
Kes. Pietà signor, non ò danari (*con spavento*)
Isa. Il dissi. (*ridendo*)
Kes. In fin cosa volete? (oh che paura!) (*corag-*
Isa. Allemaide veder. *gio affettato*)
Kes. (Cosa hò da dire?)
Con la cara nipotina
Si trova nel giardino a coglier fiori.
Isa. Conducetemi a lei, deh, vi scongiuro. (*con*
Kes. Che furia! *impacenza*)
Isa. Alfin vedroti,
Oggetto por cui sol peno e sospiro!
Se sarai compiacente ecco dell' oro. (*mos-*
Kes. E chi può dir di nò? *trandole una borsa*)

Isa. Andiam ch'io moro.

SCENA IV.

Giardino delizioso, con veduta in lontananza del palazzo del Calliffo, con mare, canceletti, sedili: coro dei Serventi ed' amici, indi Allemaide.

CORO.

Deh torni a porgere
Felici il dì,
Che il duol dileguasi
Che ci colpì.
Ma il fatto barbaro
Si cangerá.
La gioja amabile
Come sparì!
La pace, il giubilo
Per noi finì:
Ma il ciel pei miseri
Ve alfin pietà.

Alle. Perchè pietà non senti
Gran dio, del mio dolore?
Perchè de'miei tormenti
Non cessi al mio furor?
Sento ne miei martiri
Già crescer il mio tormento,
Ne otengo a miei sospiri

Che accordi il ciel pietà.
Coro. Fa cor, fa cor signora,
Tua sorte cangerà.
Alle. Ah! ah! si, di speme un raggio
Già mi ballena il cor:
M' ispira il ciel coraggio,
Si calma il mio dolor.

Ah de miei palpiti
Cessi il rigor,
La calma riedere
Deh possa ancor.

Li giorni spuntano
D'amica pace,
Gioja verace
Ritorni a me.

M' ispira il ciel coraggio
Si calma il mio dolor.

CORO.

L' ispira il ciel coraggio,
Si calma il tuo dolor.

Alle. Grata vi sono, amici,
Della premura che ver mi mostrate,
E siate ben sicuri
Che rimerrà scolpito nel mio cuore
Il vostro affetto, e si costante amore. (*partono*
Il racconto di Gemaldino
Sopra il Melsaur m' inquieta un poco:
Ma la nipote
Onde non sacrificare
Tutto vender saprò, e infin pagare.

SCENA V.

Kesia, indi Isaun e detta.

Kes. Signora un forestier cerca di voi.
Alle. (Sará forse il cadi) Chi e mai costui?
Isa. Oh luogo delizioso, (*observando con*
Si frà poco sarò il possessore *piacere*)
Del più bel ornamento, del mio amore.
Alle. Che ascolto! (*con sorpresa*
Isa. ——— Non vorrei esser scoperto:
Perdonate, signora, (*con gentilezza*
Se vengo a disturbar le vostre cure;
Non vi renda il mio aspetto alcun timore,
Io sono un galantuom, un uom d'onore.
Alle. Io non m'oppongo,
Isa. Ebben;
(Cerchiam d' imbarazzar questa facenda)
Voi non sapete già ch'io mi sia?
Alle. Dall'aspetto egli un ladro in fede mia)
Isa. Io abborro i complimenti,
E vengo sul momento a conclusione:
So ben che possedete.
Alle. Niente affatto.
Isa. Una nipote.
Alle. Che vuol dir?
Isa. La viddi.
Alle. Facil cosa.

Isa. E molto bella.
Alle. Il credo.
Isa. E non le avete ancora procurato
Uno sposo?
Alle. Signor, non ci o pensato.
Isa. Ed io vengo a proporvi un buon partito
Che in tutto le conviene,
Un giovin ben formato, parla bene.
Del portamento cosi eguale al mio.
Parliamo in confidenza, alfin son io.
Alle. E pazzo il poverello.
Isa. Vi sorprende?
Non v'è cosa di questa più in ragione,
La nipote mi piace, e ciò va benone.
La domando per me, e naturale,
Voi mi dite di si, ed è ben giusto,
Tosto la sposo, e cosi và fatto,
E l'affare in tal modo e terminato.
Alle. Voi sposar mia nipote?
Isa. Questa sera.
La sua dote é già bella e preparata (*con*
Alle. Anche il pranzo! la danza? *ironia*)
Isa. Ci s'intende.
Poco stimo il denaro, e so anche il modo
D'averne quando voglio.
Alle. Ebben v'intendo. (*spaventata*)
Partite sul momento.
Isa. Cara zia,
Trattate dolcemente il Nipotino.

Alle. Il nipote, da ridere mi fate!
Partite, o mio signor, ne mi stancate:
Se giunto foste a caso
Pochi momenti pria,
Mio nipote qui v'era, Gemaldino
Del Califfo uffiziale,
Avrebbe rinturrato il vostro ardire,
E da qui presto presto anche partíre.
Isa. Delle guardie uffizial é Gemaldino? (*inter-*
Alle. Ed avendo riguardo al suo casato *rogando*)
Emir stato dovrea esser nomato.
Isa. Ebben tal posto
Conferir gli farò, frà pochi istanti.
Alle. Che dite? (*deridendolo*)
Isa. Il ver, e lo vedrete.
Alle. O! che pazzo!
Si vì prego mio degno protettore (*con ironia*)
Di andarvene di qua, che vien mia nipote:
Deh risparmiate
Il timor ch' ella avrà nel qui vedervi.
Isa. State tranquilla,
Che Zetulbe al veder di me l'aspetto
In vece di timor avrá diletto.

SCENA VI.

Zetulbe, e detti.

Zet. e Isa. Ciel che vedo! (*sorpresi*)
Il caro bene

Ah ch' il core in tante pene
Più ressistere non sà.

Alle. Qual sorpresa e mai codesta!
Cos è questa novità!

Zet. Dolce oggetto di quest'alma (*observando con dolcezza Isaun*)
Nel vederti, o qual timore!
Per te sento un vivo ardore,
Sol per te sempre vivrò.

Isa. Qual istante fortunato!
Qual contento prova il core!
Idol mio, mio dolce amore,
Al mio sen ti stringeró.

Alem. Cos' é mai codest' imbroglio, (*con sospetta e sorpresa*)
Che confusa qui m' arresto!
E un incanto certo é questo
Che m' accende di stupor.

Isa. Essa palpita, o qual dolcezza!

Zet. Ei mi guarda, ó qual contento!

Ale. Io mi sento in tal momento
Dalla rabbia laccerar.

a 2. Fra gli amori e le dolcezze (*abbracciandosi ed Ale. dividendosi.*
Noi saremo un di beati,
Tali istanti fortunati
Morte sol c' involerá.

Alé. Cosa son queste carezze,
Signorini miei garbati?

Sembran due innamorati,
Non só come finirá;
Se la fanno, se la dicono
Ed io zitta resto quá.

Isa. Non vel dissi oh signora? (*ad Alem.*

Zet. Conoscetelo dunque?

Ale. Ah si pur troppo
Prevedo che sará un di coloro.

Zet. Egli é quello di cui sempre parlavo.

Isa. Ella parla di me, o qual piacere!

Ale. E il capo di coloro
Ardisci di propormi per tuo sposo.

Zet. Cara zia.

Allc. Nol sará.

Isa. Ed io lo spero.

Ale. Invan sperate mai;
I vostri affanni son tutti vani.

Isa. Ch' ella sposa sará del Bondocani.

Alc. Voi siete il Bondocani, oh dio qual nome!

Zet. Come altro nome egli é grato, e simile.

Ale. Ecome mai tu credi
Che accordare ti voglia un tal consorte,
Quando un Emir scacciai dalle mie porte?

Isa. Un Emir non é gran cosa. (*deridendole*)

Alc. Egli é migliore
D' un capo d' assassini, come tu sei.

Isa. Che dite!

Zet. Il maltrattate.

Ale. Orsù, andate via,

Ne più stancate la pazienza mia
Kes. Viene il cadì. (*sortendo*)
Ale. Ci é questo!
Isa. Egli sa tutto.
Ale. Siete confuso. (*ad Isaun*)
Isa. Io nó.
Ale. Ma viene il Cadi,
Isa. Egli viene in un punto fortunato.
Ale. Ah egli é matto.
Isa. Del matrimonio stenderá il contratto.
Ale. Quall' ardire!
Zet. Ma, zia voi l' insultate.
Ale. Ma non vedi che ardire,
Che franchezza a costui, che modi strani?
Isa. Fra poco stimerete il Bondocani.

SCENA VII.

Cadi e detti.

Cadi. Ebben quall' insolenza!
Quall' insulto al grado mio!
Con chi voi credete a fare?
Un Cadi merta rispetto;
Oh pagate, oppur cospetto
Dell' ardir vi fó pentir.
A per bacco me la rido, (*fra se*)
Io le metto gran paura:
Ma chi è quella figura! (*osservando*

Isa. che senasconde al suo sguardo.
Mi fa molto sospettar.
Questo è un' ordine emmanato:
Se quest' oggi non pagate
Le mobiglie sequestrate
Io vi faccio via portar.

a 2 Ma signore compassione.
Cadi. Non ascolto altra ragione.
a 2. Non possiamo oggi pagar.
Cadi. Oh in prigione o pagar.
Isa. Egli e sordo alla ragione,
Lo sapró ben castigar.

Ale. Abbiate sofferenza:
Non posso paregiar or la partita
Anzi che devo dar!
Cadi. Quel che dovete.
Zet. Pazientate.
Cadi. Abbastanza o tollerato (*con orgoglio passeggiando*)
E voglio sul momento esser pagato.
Alle. Ma vi prego ascoltate.
Cadi. Niente ascolto.
Alle. Almen sentite.
Cadi. Niente vó sentire.
Alle. S' introdusse stamane in casa mia.
Cadi. Chi!
Alle. Un furfante.
Cadi. Anche insulti o da soffrire!
Alle. Ma non vedete...?
Cadi. Vado a levar la forza,

Eve ne pentirete.

Isa. Io m' oppongo. (*avicinandosi*)

Zet. Che fate!

Isa. Cio che devo.

Cadi. E chi tù sei, tracotante, petulante,
Birbante, e tutto quello che finisce in ante,
Che ardisci con tal prosopopea
Ad' un cadi mancare di rispetto?

Isa. Rispetto....?

Cadi. Non altro esiggo, che paghi.

Isa. Quanto?...

Cadi. Zecchini cento.

Isa. Gli avrai.

Cadi. Questo avrai e futuro,
E non mi piace affatto.

Isa. Eccoli in questa borsa, ma parti ben sul fatto.

Cadi. Per bacco, dice daver!

Zet. Qual gioja!

Alle. Qual sorpresa!

Cadi. Sapete voi che parla in modo tale
Da persuader qualunque nom bestiale!
Come si chiama?

Alle. Sará trascorsa un' ora
Da che trovasi qui con modi strani,
E che dice chiamarsi il Bondocani.

Cadi. Qual nome, replicate?

Alle. Il Bondocani.

Cadi. Vi domando perdono, o mia signora:

Cosa dissi, che feci, di me che mai sará?
Allala!... allali... Baballala!

Cadi. Infelice che mai dissi (*tremando osser-*
Perdonate o mio signore, *vando Isa.*)
Se il mio labbro non il core
Fè mancar al mio dover.
Ah Maometto! chi credea
Ch' egli fosse il mio sovrano?
Trema il cor, il pie, la mano,
Ne so movermi di quà.
Dove mai potro salvarmi
Dal suo sdegno, e suo furore?
Il suo sguardo, oh qual terrore,
Qual spavento égli mi fà!
Saulalabicca au Baubalà (*faccendo in-*
chini alla maometiana.)

Alle. Ma spiegatemi almeno
Dacchè previen che il solo vostro nome
Faccia girar la testa, ed obedire?
Epartito il cadi senza denaro,
Riprendete la borsa,
Ne soffrirò giammai...

Isa. Non ci pensate;
Vo inviarla al cadi, ed egli stesso (*riprende*
A portarvi verrà la ricevuta. *la Borsa.*)

Zet. Qual interesse prende mai per noi.

Alle. Io non comprendo.

Isa. Vi lasciio, e tosto corro ad occuparmi
E dispor quanto occorre pei sponsali:

Fra poco ricevrete in vostra casa
Ed effetti pregiosi, e gioje, ed altro,
E di più in regalo,
E per dote zecchini ventimille.
Zet. Ventimille zecchini! (*sorpresa.*)
Alle. Ah ch'egli è un pazzo.
Isa. E siccome fra noi
Regnar ci deve piena confidenza,
Qui recherommi sta sera in allegria
E voglio qui cenar in compagnia.
Alle. No non v'incomodate.
Isa. Io mi prendo cura di tutto preparar:
Non dubitate.
Alle. Ma se non voglio.
Isa. Non replicate ancor o cara zia,
Addio mia cara Zetulbe, anima mia. (*parte.*)

SCENA VIII.

Allemaide: Zetulbe: indi Kesia.
Zet. Pensate pure voi, come volete.
Io sostengo ch'egli e un galantuomo.
Alle. E quai prove ne hai tu?
Zet. Il benefizio
Fatto testè, i detti suoi, l'aspetto,
I prestigi che sento nel mio cuore,
Tutto degno lo fà d'un puro amore.
Alle. Dunque determinaste di sposarlo?
Zet. Ah si mia cara zia.

Alle. Ed io m'oppongo,
E pensa di più parlarmi di costui
O ti farò pentir di tua baldanza.
Zet. Ma sentite.
Alle. Piú non vò sentir, va nella tua stanza.
Kes. Ah signora, accorrete, (*sorte fretolosa*)
Servi mori ch' invia qui il forestiere
Con regali, presenti, ed un forziere.
Alle. Che dici?
Kes. Il ver, in questo giardin ei giá viene
Zet. Quando mai compirassi la mia speme.

SCENA IX.

(Ufficiale forziere)

Allemaide, *Zetulbe*, *Kesia coro di Schiavi con gran ceste, fiori, vasi, moretti che portano doni a suo tempo. Uffiziale con forziere, gran cassetta a Sciattuglia.*

Uff. Lucide stelle del firmamento,
Per parte e nome del Bondocani
Questa cassetta in vostre mani
Consegno quá. (*consegnandola*
Qui venti mille *la cassetta*)
Stanno serati
Zecchini d' oro,
Che destinati
Al merto altissimo
Della sposina
Son stati giá.

Zet. Quale contento (*con gioje*)
Prova il mio cuore!
Alle. Non so riavermi (*sorpresa*)
Dallo stupore.
Kes. Alle. Zet. a 3: E quasi estatica
Senza parola
Io resto quá.
Uff. Di quel forziere
Le chiave tiene
Il Bondocani,
Perchè contiene
Quel che stupire
Tutti fará.
a trè Io resto estatica (*sorprese*)
Senza parola
Io resto quá.
Alle. Ma di grazia Galantuomo,
Ci spiegate questi arcani.
Zet. Chi e gli é?
Uff. Il Bondocani.
a 3. Questo e quello che si sá.
Alle. Quel che fá mi dite almeno?
Uff. Certo ciò da me signora.
Zet. Dite almen la sua dimora.
Uff. Ma vel dissi non lo sò.
Kes. Sará uomo molto ricco.
Uff. Quest'è quello che non sò.
Io sò che delle grazie

E il bel soggiorno
Che di eredi veniamo
A far adorno.
Oh lá!
A festeggiar la Sposina
Venite quá (*Coro di schiavi con doni, fiori, botiglie, tutto per preparare una tavola.*

Coro. Sù venite andiamo, andiamo;
Si festeggi un si bel giorno.
Delle gracie egl'è il soggiorno
Noi veniamo ad abellir.

Uff. A voi dunque ognun esegua
Qui la propia commissione;
E i volleri del padrone
Apprestiamoci ad'eseguir.

Coro. I volleri del padrone
Aprestiamoci ad'eseguir.

Uff. La la menza voi porrete, (*accenando*
I liquori e la le frutta, *il partamento*)
E la camera poi tutta
Splenda tutta di fulgor.

Coro. E la camera poi tutta
Splenda tutta di fulgor.

Uff. Careggiam' in eseguire
Qui la propria commissione,
E i volleri del padrone
Aprestiamoci ad eseguir,

Coro. I voleri del Padrone

Aprestiamoci ad' eseguir.

Zet. Ma voi dite chi a voi diede (*all' Uffi.*
Co tal ordini si strani?

Coro. Fù l'eccelso Bondocani. (*attorniando le donne con circolo con gravita facendo inchino*)

Ale. Mà chi è in conclusione?

Coro. Sempre fù il nostro padrone
E tutt' ora lo sará.

Zet. Kes. e Alem.

Ma costui chi mai sarà!

Coro. Salama melecca (*li Cori ed uff. formando circolo ballando attorno: le Donne saltando alla maomettana*)
Machaca rebbecca
Au lau Baubala.

a 3. Salama melecca
Macaca rebbecca
Au lau Baubala.
Dal fatto si strano
La testa mi gira,
Non so più che pensar.

Coro. Le povere Donne
La testa le gira,
Non san più che far. (*li coristi partono ballandoli atorno.*)

Fine dell' Atto primo.

ATTO SECONDO.

SCENA I.

Gran galleria, con padiglione in mezzo magnificamente apparato, con gran lampadarj, girlande di fiori, vasi, magnifica tavola con vivande, con tre gran cuscinoni.

Coro di Schiavi che finiscono di guarnire la tavola, il trono turco e ciò che serve ad abellire la camera con la maggior galanteria, e lusso.

CORO.

Che grandezza qui respira,
O che lusso, che decenza!
Tutto spira riverenza,
Al splendor di Maestà.
Le vivande son squisite
Che vederle ci consola;
Quel odor di pasta frola (*odorando*)
Ci fá tutti liquefar.
Ma finito il gran banchetto
Mangiaremo quel che avanza,
Questa é giá la nostra usanza
Che si deve praticar.
Noi mangeremo (*con alegria*)

Noi canteremo,
Viva Maometto
E il suo splendor.

Isau. Basta cosi; va bene e son contento,
Per ora andate, e quanto v' ordinai
Pronti il tutto approntate. (*parte il coro*)
Io voglio divertirmi;
Disposi le cose ben concertate,
Vedró queste Donne un po indiavolate.
S' avvanza or la mia diletta Zetulbe,
Mi voglio ritirar in un cantone
Per veder la sorpresa con attenzione.

Zet. Che veggo mai! la nostra casa è questa?
Ma sogno opur vaneggio (*sorpresa*)
Sia ció, che vuole, ma sperar mi lice,
Che sposandolo un di saró felice.

Isa. Adorata Zetulbe (*sortendo*)

Zet. Cielo! voi qui! (*sorpresa*)

Isa. Or che siam soli dimmi
Sia vero, che tu m' ami?

Zet. Si mio ben, io t' amo, per te deliro,
Contro il rio destin, è la cruda sorte
Ti saró fedele sino alla morte.

Isa. Qual gioja, qual contento!

Zel. Má parti per caritá.

Isa. E perchè mai, che temi!

Zet. Perchè?
L' incontro di mia zia, non vorrei
Che ci trovasse insieme.

Isa. Tu dei far cor,
Non dubitar più, ci assiste il Dio d'amor.
Isa. Sempre fedele a te
Quest' alma io serberó.
Zet. Se, tu mi serbi fe,
Più che bramar non só.
Isa. Così trovassi in te
Pari costanza, e amor.
Zet. Perchè, mio ben, perchè
Tu non mi vedi il cor!

a 2.
Car o/a tu dici il ver!
Oh istante di piacer!
Oh eccesso di contento!
Oh mia felicitá!
Non é possibile
Cambiar d' affetto,
Quando é si amabile
Il caro oggetto,
Quando é scambievole
Sì dolce amor.

SCENA II.

Cammera.

Kesia, Cndi, indi Alemaide.

Kes. Favorisca signor Cadi, a momenti
Verrà, qui la padrona.

*Cadì.*Per bacco, il Califfo la borsa, son confuso.
Qui sotto v'é un mistero.
Non vorrei, che il Califfo
Innamorato fosse
Di Zetulbe, e se ció mai fosse vero,
Accomodato sarei pel cimiero.
Sicchè è neccessario cambiar partito,
Sposandomi colla bella Allemaide,
Alfin fù vedova d'un Generale;
Tal matrimonio non sarebbe male.
Alle. Che vuole il signor Cadi?
*Cadi.*Eccovi Signora, la ricevuta
Per il saldo delli cento zecchini
Statemi pagati per vostro ordine.
Alle. Da chi?
Cadi. Dal Bondocani.
*Alle.*Ma chi é questo non conosciuto arabo?
Cadi. Il Bondocani.
Alle. Ma questo giá lo só.
*Cadi.*Ora é tempo di farsi coraggio (*frà sè*)
Svelandole il mio furibondo ardore,
Per cui le offro la mia mano ed il core.
Alle. Che diavolo barbotta frá se stesso!
*Cadi.*Alfin io son chi sono, ed un par mio
facendosi coraggio)
Non si rifiuta; son vecchio, ma forte,
Sfido la giovintù, e per sin la morte.
Alle. Cosa avete, mi sembrate agitato?
*Cadi.*Orsù cara, sappiate

Che un certo doloretto io sento al core,
*Alle.*Presto, presto un dottore.
*Cadi.*No, no, senza il dottore
Voi guarirmi potete.
*Alle.*Eh via, mio caro Cadi, voi scherzate,
*Cadi.*Orsù, senza far tanti giri oziosi
D'inutili parole,
V' offro il mio matrimonio...
*Alle.*Oh poffar del demonio!
Voi?...
Cadi. Io.
Alle. Vi par!
Cadi. Perchè?
*Alle.*Senza far tanti giri
D' inutili parole,
V' offro un bel nò.
*Cadi.*Poffar del mondo rio,
Un rifiuto a un par mio!
Voi siete un' insensata!
*Alle.*A me dell' insensata!
*Cadi.*Eh via, non v' inquietate.
*Alle.*Se m' inquieto, ho ragione,
Siete un sciocco, un ridicolo, un buffone.
Voi sposarvi a me volete?
Brutto, vecchio impertinente!
Orgoglioso! e buono a niente,
Vi vorreste a me sposar!
Ah! da ridere mi fate
Con quel muso in verità.

D' un vecchiaccio come voi
Non saprei che me ne far.
*Cadi.*Brutto, vecchio, impertinente!
Orgoglioso! e buono a niente?
Tal' ingiurie meco usate,
Così dunque mi burlate,
Ne volete me sposar?
Io se dissi di sposarvi,
Ve lo dissi per burlar.
D' una strega come voi
Non saprei che me ne far.
*Alle.*Dunque voi mi deridete?
*Cad.*Voi sposar non mi volete!
*Alle.*Ah vecchiaccio!...
*Cadi.*Ah stregaccia!..
*Alle.*Ah macacco!..
Cadi. Ah scimmiotta!..
*Alle.*Asinaccio!...
Cadi. Ah furfantaccia!
*Alle.*Se non parti, quella faccia
Or vi acconcio come va.
*Cadi.*Se non parto, la stregaccia
Mi vol far precipitar.
*Alle.*Ma fingiamo un po di pianger
Per poterlo corbellar.
*Cadi.*Ora il duro voglio fare
Per potermi vendicar.
*Alle.*Allemaide poverina
Maltratata ed oltraggiata,

Ah! vedersi corbellata,
Questa è troppa crudeltà!
*Cadi.*Allemaide miacarina,
Deh non pianger ,sii bonina,
Tutto dissi per scherzare,
Se tu vuoi, la mano è qua.
*Alle.*Sei pentito?
Cadi. Son pentito.
*Alle.*Esser vuoi?
Cadi. Il tuo marito.
*Alle.*Ma davvero?...
Cadi. Ma sicuro.
*Alle.*Tu mi burli...
Cadi. No, lo giuro.
*Alle.*E vorresti a mè sposarti!
*Cadi.*Si mio bene, eccomi quà.
*Alle:*Ah! vecchiaccio maledetto!
Ah! buffone! crepa; schiatta.
Presto vanne di quà sfratta,
Vanne il diavolo a sposar.
*Cadi.*Come và questa faccenda?...
Cosa son codeste scene?...
Ah! la bile su mi viene,
Non mi posso più frenar.
*Alle.*Brutto, vecchio, maledetto,
Presto vanne via di quà.
*Cadi.*Dalla rabbia e dal dispetto
Ora crepo e crepo quà. (*partono*)

SCENA III.

Cammera.

Kesia, Zetulbe e Allemaide.

Zet. Ritornerá frà poco il caro bene,
E cessate saran tante mie pene.
Ma qual lusso e grandezza,
Darmi in dote, zecchini ventimila!
Somma tal, mai più udita in vita mia,
Porrà in calma gli affanni di mia zia.
Alle. Che sempre s' opporrà a tali nozze (*sortendo*)
Zet. Per qual cagion?
Alle. Perchè conosco il mondo.
Kes. Oh ciel! povere noi! (*sorte spaventata*)
Alle. Che t' avenne?
Zet. Perchè si spaventata?
Kes. E non vel figurate! Il Bondocani...
Zet. Ebbene?
Kes. Di ladri è un capo.
Zet. Oh Dio!
Alle. Che sento!
Kes. Viene inseguito...
Zet. Non prestate fede.
Alle. E come il sai?
Kes. V' è ancora di peggio:
Quel maledetto Emir,
Al Califfo fra poco vi á accusata
Che una cassa di lui qui fù portata.

Zet. Al Califfo?
Alle. Oh calunnia!
Zet. Oh Bondocani!

SCENA IV.

Isaun e dette.

Isa. Eccomi a mantener la mia promessa.
Alle. Chi ti sia, deh ti salva ti scongiuro.
Isa. E perchè?
Alle. Del Califfo gl' Uffiziali
Ti cercano da per tutto in ogni loco,
Ed a pigliarti qui veran fra poco.
Isa. Non abbiate timore,
O le porte talmente baricate,
Che non potran entrar, non dubitate.
Zet. Va, ti prego, ti salva...
Isau. Non temere,
Che ceneremo assieme, e con piacere.
Ale. Pensate che i soldati.
Isa. Anno cenato? Cenerem noi pure.
Alle. O si questo e il momento di mangiare!
Isa. Siedi mio ben vicino alla tua zia,
Sederommi d' appresso, anima mia.
Alle. Non comprendo
La sua tranquilità. Basta, vedremo,
E secondo dei casi ci regoleremo.
Isa. Vedo con gran piacere, (*siedono*
Che furono gl' ordini miei *e mangiano e*

Eseguiti in un momento. *Kesia serve a Isa.*

Zet. Qual delizie! o piacer!

Isau. Oh qual contento!
Vicino a te, mio bene,
Dimentico le pene,
E pien di un dolce amore
Brillando il cor mi và.

Alle. Oh! come in tall' istante
Balza, giubila il core!
Quantunque per stupore
Sorpresa io resto quà.

Zet. Fedele al caro bene
Dimentico le pene,
Sento di dolce ardore
Soave vollutà.

Isa. Mia cara Zetulbe,
Ti stringo al mio seno,
Felice apieno
Io sono con tè.

Isa. e Zet. Qual lieto momento
Per l'anime amanti!
Qual dolce contento
Giojre mi fà!

Alle. Qual dubbio sospetto!
Che sento! che miro!
Oh come deliro!
Costui chi sarà?

Coro. Aprite questa porta. (*si comincia a*
Olà, nessun risponde? *sontire forti*

Dunque s' atterrerá. *colpi.)*

Zet. e Alle. Giá sforzano le porte, *(entro la sce-*
Salvatevi per pietá. *na faccendo*

Isa. Si beva dunque ancora. *rumore dan-*

Coro. Dunque, s' atterrerá. *do colpi fortis-*
simi.)

SCENA V.

Ufficiale, Coro, e detti.

Uff. Donde proviene mai tal resistenza? *(entran-*
Io vi intimo signora, *do con li Uffiz.)*
Di consegnare a mè una cassetta
Che al nostro gran Calliffo fu rubata,
E a voi da un malandrin qui consegnata.

Alle. Degnatevi ascoltarmi...

Uff. Non ascolto.

Zet. Má...

Uff. Silenzio, non più.

Alle. Tosto obbedisco. *(Isa. seguita con indiferenza a mangiare, e le donne entrano, per andare a prendere la sciattuglia.)*

Uff. E tu dunque, o temerario,
Senza sorpresa alcuna, senza rispetto,
Non pensi che passar devi in prigione?
Dimmi il tuo nome?

Isa. In ver sarebbe bella! *(ridendo)*

Uff. Eben, come ti chiami!

Isa. Il nome mio?

Non voglio palesar.

Uff. Cosi rispondi

A un Uffiziale? scellerato. (*minacciandolo*

Or il fiò pagherai del tuo misfatto,

Dimmi il tuo nome. (*alsandosi da tavola*

Isa. Io mi chiamo... *con ironia.*

Uff. E cosi?

Isa. Mi chiamo...

Uff. Presto.

Isa. Il Bondocani...

Uff. Au sau la bacacha, che imbroglio e questo!

Isa. Io v' impongo silenzio. (*tutti aterati getando le spade*)

Voglio che l' esser mio non palesate.

Coro e Uff. Lo giuriamo signor, non dubitate.

Coro. Au la li avá la Baubala. (*inginochiati*)

Suplichiamo perdono e pietá. (*riprendono le armi finendo il Coro e faccendo inchino musalmano.*)

Isa. Andate, partite di quá.

SCENA VI.

Alemaide, Zetulbe, Isaun, Kesia.

Ale. Che vedo! in un momento,

Tutto cangió d'aspetto.

Zet. Forse voi...

Isa. Dicendo il nome mio...

Ale. Il Bondocani?

Isa. Ci s'intende.

Ale. Convien dire,

Che abbiate un nome molto tremendo, e brutto,

Isa. Si, col mio nome sapiate, so far di tutto.

Kes. Dell' Emir quella fù una calunia.

Isau. Che Isaun punirá.

Alle. Ah ch' egli é un pazzo,

Ch' altro non pensa che a suoi vani piaceri.

Isa. Voi lo trattate assai male,

Egli è giovine ancor, e può emendarsi.

Alle. Parlando in confidenza, ei non è giusto.

Isa. Egli è ingiusto, perche? sù mi parlate. (*sor-*

Alle. Vicino al di lei padre, *preso.*)

A perdere in battaglia, vita e stato,

Sol dal padre di Zetulbe fu salvato.

Dimenticando il figlio, i suoi doveri,

Fece perir nella miseria

La moglie sventurata,

E se non foss' io, la figlia

Sarebbe abbandonata.

Isa. Ebben, ed' io m' impegno,

Di riparare alle di lui mancanze,

Tutto lice sperar.

Alle. Nulla domando.

Isa. Sperate sol in me,

Alle. Moro sperando.

SCENA VII.

Kesia e detti.

Kes. Dagli istesi uffiziali accompagnato
Giunge vostro nipote.
Alle. Che mai vorrá a quest' ora!
Isa. (Io lo sapebo.)
Forse dirvi dovrá cosa importante,
Mi ritiro frattanto un solo istante.
Alle. Ma la notte avanzata.
Zet. E qual momento,
Isa. Io t'attendo mio ben, con impazienza. *parte.*
Alle. Maledetta la sua impertinenza.

SCENA VIII.

Gemaldino, Uffi. e dette con seguito di Uffi.

Gem. Qual fortuna mia zia!
Da semplice uffizial che vi o lasciato,
Dal Califfo suo Emir fú nominato.
Zet. Che sento!
Alle. Il prevedevo.
Gem. Non stupite?
Alle. Dopo quanto m' accade in questo giorno,
Più niente mi sorprende.
Gem. Che v' avvenne?
Alle. Quanto vedi d' intorno, a dato in dono,

A Zetulbe uno sposo.
E di più per regalo delle spille,
Un mezzo tesoro, ciò è,
Zecchini ventimille, belli in oro.
Gem. E comprendeste ancor chi stato sia,
Quest' esser generoso?
Alle. V' e soltanto
Una difficoltà, che questo gran signore,
Un Sovrano non é, ma un malandrino,
Delle nostre caravane, un assassino.
Zet. Come credete ancor?...
Alle. Taci imbecile.
Gem. Che intendo, e forse avreste acconsentito?
Alle. Io nò, má...
Gem. Intendo apieno;
Abusando di vostrá situazione,
Vorrá costui disonorare
Un' onesta famiglia.
Alle. Il peggio é, chè Zutulbe non é mia figlia.
Gem. Giuro a Maometto che saprò...
Zet. Almen tacete,
Ei lontano non è.
Gem. Ove s' asconde?
Alle. In quella stanza.
Gem. Ebben, giuro a Maometto,
Che fuggir non potrá dal mio cospetto.
(*sguainando la spada vá per andare nella camera e Zetulbe lo tratiene.*)
Zet. Ah pietá ; pietá, t' arresta;

Deh ti placbi il dolor mio;
Il mio ben risparmia, oh Dio,
O con lui m' uccidi ancor.

Coro. A quel pianto, a quel dolore
Chi resiste cor non há.

Zet. Se mi togli il caro oggetto,
Nulla più sperar mi lice:
Ah! riserba un' infelice;
Abbi oh Dio, di lui pietá.

Coro. A quel pianto, a quel dolore
Chi resiste cor non há.

Zet. Soll' idea del mio tesoro
Dona tregua à tanto affanno
Ah! non sia d' amor inganno
La speranza del mio cor

Coro. Non sará d' amor inganno
La speranza del tuo cor. (*parte.*)

Gem. Qualunque egli sará io non lo temo.

Alle. Pensa che il nome suo é un talismano.

Gem. Il suo nome qual è?

Alle. Il Bondocani.

Gem. Il Bondocani? Ciel! che mai sará!
Alla lá Il la alla lá allabula. (*alla camera facendo riverenza alla musulmana*)

Alle. Diventi pazzo.

Gem. Amici andate via,
Non stá bene che qui ci trovi uniti,
E qui viene a sposar la mia germana.

Alle. Stende colá il contratto.

Gem. Oh qual contento!
Ma non posso parlar pel giuramento.
*Alle.*E non dici più di trucidarlo. (*deridendo-*
*Gem.*Cessate di beffarmi, almen mi dite, *lo*)
Qual contegno ver lui usato avete?
*Ale.*Qual si conviene
Ad un capo di ladri.
Gem. Oh me infelice!
Più speranza non v'è, siete perduta.
*Alle.*Perdutta! che vuol dir? (*spaventata*)
Gem. Ebben tremate,
Del Bondocani, e più non l'insultate.
*Coro.*Evviva, Evviva! (*di dentro*)
*Zet.*Qual novitá? (*con sorpresa*)
Gem. Qual rumore?
Alle. Io non intendo!
Coro. Evviva, evviva!

Sorte, è soldati, mori che preparano il Trono turco, con coscini e tappeto, uffiziali armihgeri, schiave con guantiere dove vi sarà il manto Reale, turbante, e vèlo, mori con due mezze lune illuminate, vasi per i profumi, Cadi, uffiziale, e poi il baldacchino portato da quatro mori, sotto del quale si vestirà Zetulbe da sovrana, indi l'accompagnieranno al Trono.

Viva, viva il Bondocani,
E Zetulbe evviva ancor.

SCENA IX.

Cadi e detti.

Cadi. Prestiamo omaggio, amici,
Alla scelta che fece il Padron nostro.
(*ingionochiandosi.*

Alle. Alla fin, chi egli sia mi palesate?
Coro. Il Califfo, signora, rispettate.
Alle. Il Califfo? qual gioja! qual contento.
Sento brillarmi il cor in tal momento!
Una voce nel sen mi rimbomba
Che mi dice: Allemaide, spera;
E una speme per me lusinghiera
Che m'arresta sul labro il sospir.
Alfin Zetulbe amata
Godrai felici giorno;
Non vedi a te d'intorno
Che gioja, e che piacer.
Sento fra mille grida
A risuonar tuo nome;
Fra il gaudio ed il contento
Sento brillarmi il cor.
Coro. No, non esulti a torto:
Tu ai in questo istante
La speme, ed il conforto,
La tua felicitá.
Alle. Zetulbe, ho qual contento!
Vederti al fin felice.

Sperar or mai mi lice
Maggior felicità.
Alfin pietoso cielo
Arride a' voti miei:
Grazie vi rendo, o dei!
Che aveste di me pietà.

Coro.

Alfin li giusti dei
Ebber di te pietà.

Zet. Qual fortunato istante!

Cadi. Ricevete
Dal vicino imeneo sinceri pegni
Del suo bel core; e noi giuriamo
Eterna obbedienza, e puro amore,
Che compiuta sarà,
Dal vostro, e mio Sovrano,
Che vi dona il suo cor e la sua mano.

Coro.

Viva viva il Bondocani, (*nel tempo del*
E Zetulbe evviva ancor! *coro, le schiave mettono un turbante, manto, ed il Cadi le ponne il velo. Sorte il Califfo, la prende per la mano, e la conduce al trono.*

SCENA ULTIMA.

Califfo e detti.

Cal. Rendete omaggio, amici, alla mia sposa.

Alle. Signor perdono, e piena di rossore. (*volen-*

dosi inginochiare)

Cal. Non v' affanate: i vostri accenti
Non furono per me novelli e strani,
E cugina or siete al Bondocani.
(*S' alza il Califfo, prende Allemaide per la mano, e la fá sedere accanto al trono.*)

Coro.

Quando turcha s' inchinarà
Sua sovrana salutara.
Din din din, fa il campanello,
Glun glun glun, fa il mio cervello,
Che giá salta quá e là.
Salama meleca, macacha rebecca,
Au lau baubalá.

Cadi. Prenci amati, in tal momento (*unendoli le*
Qui vi unisce eterno amor. *destre*)

Cal. Il cor dal giubilo
Mi balza in petto,
Il suo diletto
E mio piacer.

Cadi. La speme amabile
Fra voi discende,
E lieto rende
Il vostro amor.

Tutti.

Viva, viva il dio d' amore,
E Zetulbe evviva ancor.

Coro.

Salama melecca,
Machaca rebecca,
Au lau baubalá.

Tutti.

Ma basta, finite,
La testa mi gira,
Finitela lá.

Fine del dramma comico.